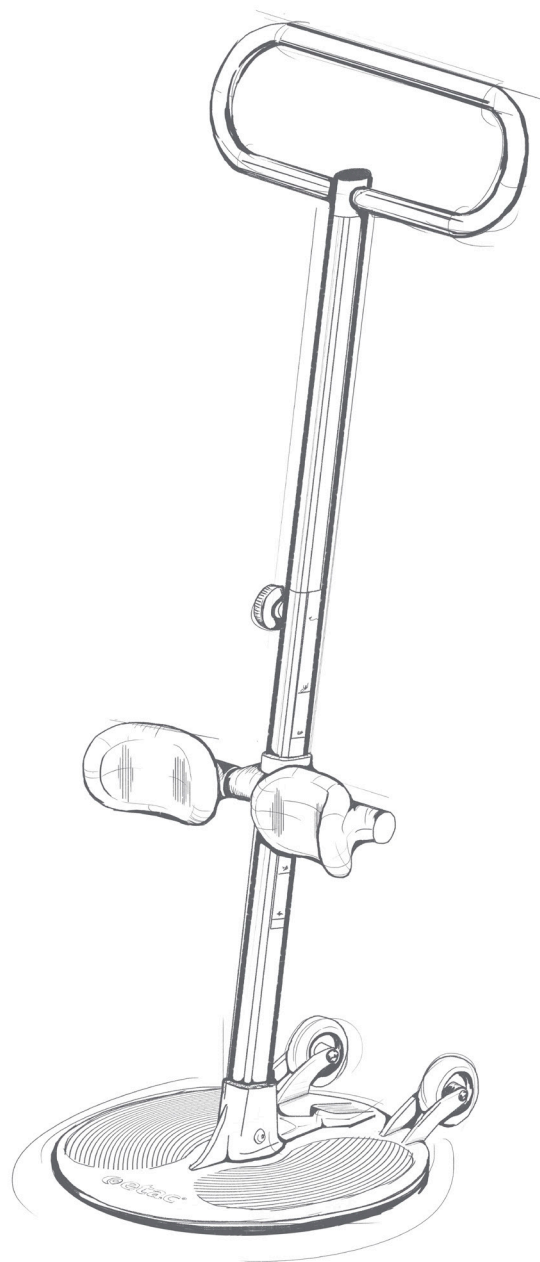


Turner PRO


etac®

BM61099 Rev G 2021-12-29



MD
CE

Generel

	<p>CE-erklæring</p> <p>Produktet og det relaterede tilbehør, der er beskrevet i denne brugervejledning, er i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 af 5. april 2017 - som medicinsk udstyr, risikoklasse I. Produktet er fremstillet og testet i henhold til EN 12182:2012 og udvalgte dele af EN/ISO 10535:2006.</p> <p>Alle alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med udstyret, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.</p>
---	--

Betingelser for anvendelse:

Der er altid en vis risiko ved forflytning af en person. Det udstyr, der er beskrevet i denne brugervejledning, må kun anvendes af uddannet personale.

Garanti

To års garanti på fabrikations- og materialefejl på vores produkter. Se www.etac.com for vilkår og betingelser. Besøg www.etac.com for at downloade den nyeste version af vores dokumentation.

Vigtigt

Denne brugervejledning indeholder vigtige sikkerhedsinstruktioner og oplysninger vedrørende anvendelse af Turner PRO og tilbehøret. I vejledningen er brugeren den person, der bliver forflyttet. Hjælperen er den person, der betjener Turner PRO.



Dette symbol angiver vigtige oplysninger angående sikkerhed. Følg disse instruktioner nøje.



Læs brugervejledningen inden brug!
Det er vigtigt, at du fuldt ud forstår indholdet i brugervejledningen, før du forsøger at bruge udstyret.

Endringer og bruk av komponenter som er laget av andre produsenter:

Vi anbefaler, at der udelukkende anvendes Etac-komponenter og -reservedele. Overensstemmelseserklæringen vil ikke længere være gyldig, og Etacs garantiforpligtelse bortfalder, hvis der foretages nogen form for modifikationer på produktet. Etac er ikke ansvarlig for fejl eller uheld, som måtte opstå ved brug af komponenter fra andre producenter.

Risikovurdering

Vurdér risikoen, og tag notater

Som hjælper er du ansvarlig for brugerens sikkerhed!



Reparationer må kun udføres af teknisk personale.

Mærkatet og symboler

Produktmærkat:

Mærkatet viser varenummer og serienummer (stregkoder). EAN-koden indeholder:

(01) (EAN no.): xxxxxxxxxxxxxx

(11) (Batch): ÅÅMMDD

(21) (Serienummer): xxxxx



Symboler:

Symboler, som bruges i produktet, beskrives her nærmere:



Producent



Fremstillingsdato



Katalognummer



Løbenummer



Medicinsk udstyr



CE marked



Refer to user manual



Maks. temperatur ved vask



Maks. brugervægt (sikker arbejdsbelastning)

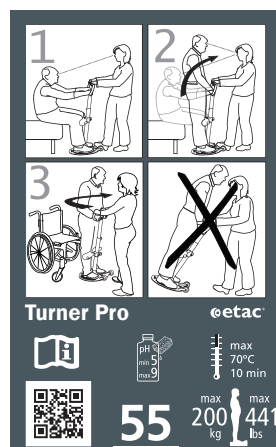


pH ved vask



QR-kode

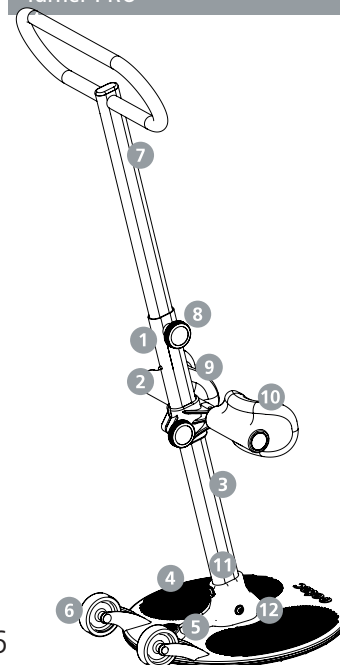
Kort brugervejledning:



Turner PRO – tilsigtet anvendelse

Turner PRO er et hjælpemiddel til anvendelse ved forflytning fra siddende til stående stilling, der gør det nemmere for hjælperen at assistere en bruger med at komme op at stå og med at forflytte vedkommende til en anden siddende stilling. Produktet kan anvendes af brugere, som er i stand til at gribe og trække deres egen kropsvægt op, men har brug for støtte/hjælp til at rejse sig op og flytte sig. Formålet er at forflytte en person til/fra seng, stol, kørestol, toilet eller lignende. Turner PRO er fremstillet af letvægtsmaterialer og kan nemt flyttes til nye steder. Turner PRO må kun anvendes indendørs og på et plant underlag.

Turner PRO



1. Udvendig stang
2. Låsestift
3. Højdemærkat
4. Bundplade
5. Hjælperens fodstøtte
6. Transporthjul
7. Indvendig stang med håndtag
8. Låsegreb
9. Kort brugervejledning
10. Benstøtte
11. Produktmærkat
12. Bolte

Tekniske data

Sikker arbejdsbelastning

200 kg (441 lbs)

Enhedens vægt:

8kg

Mål:

Højde (A): 0,8-1,2 m

Højde (B): 0,3-0,55 m

Dybde (C): 0,46 m

Bredde (D): 0,45 m

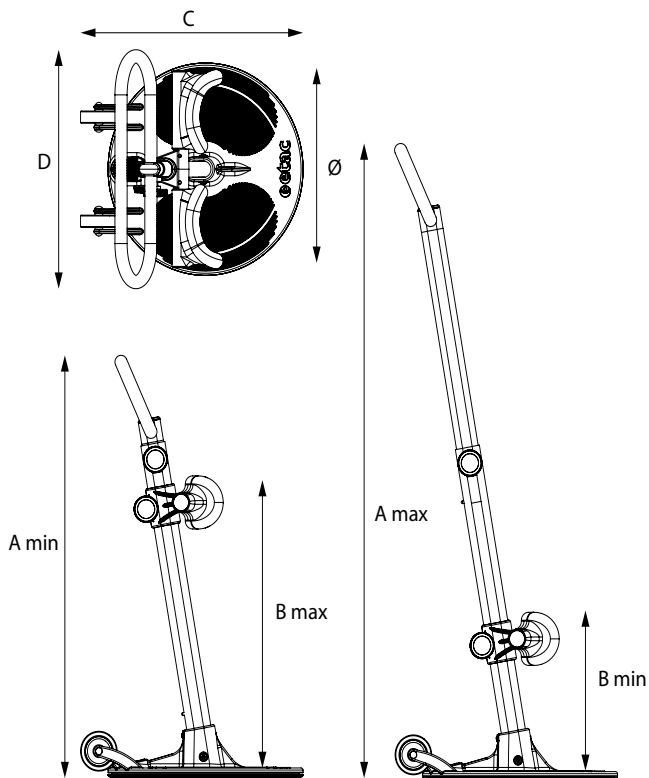
Fodplade (Ø): 0,40 m

Materiale:

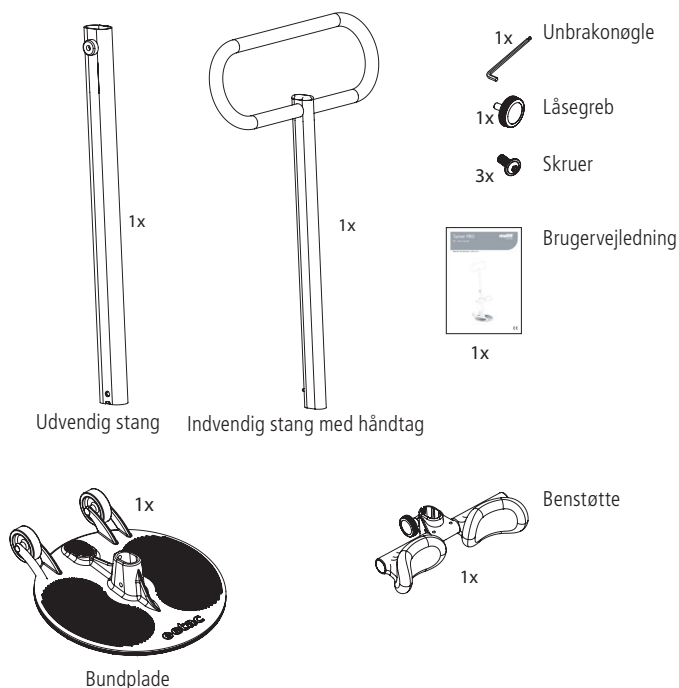
Pulverlakeret aluminium, plast, stål.

Forventet levetid:

Turner PRO har en forventet levetid på fem år eller 15.000 drejecykler

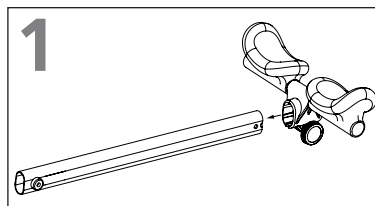


Leverede dele

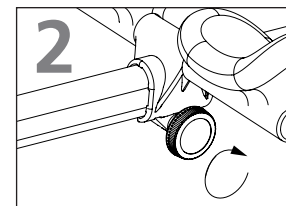


Montering af benstøtte

Knæpuderne er individuelt justerbare. Benstøtten er trinløst justerbar fra 0,30 til 0,55 meter. Følg disse tre trin, når benstøtten monteres:

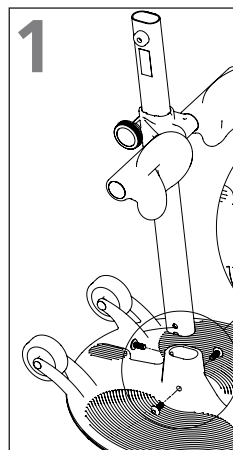


Læg stangen ned på en jævn overflade. Isæt benstøtten med knæpuderne pegende opad. Sørg for, at begge låsegreb er på samme side.

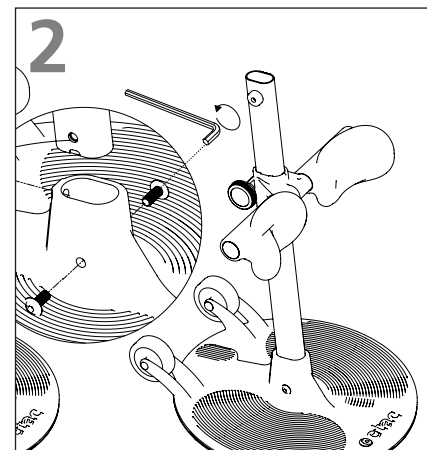


Spænd låsegrebet ved at dreje grebet med uret.

Montering af stang på bundplade



Anbring bundpladen på en jævn overflade. Isæt stangen med knæpuderne pegende væk fra hjulene.



Isæt alle tre skruer i hullerne i bundpladen. Brug unbrakonøglen til at skru boltene i. Stram boltene godt.

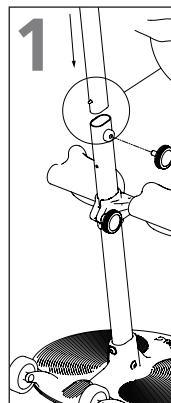


Sørg for, at alle tre bolte er korrekt fastgjort. Løse bolte kan gøre stangen ustabil, så Turner PRO ikke længere er sikker at bruge.

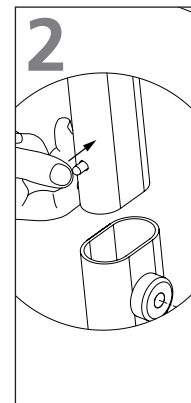
Montering af håndtag

Håndtaget er trinløst justerbart fra 0,80 til 1,2 meter.

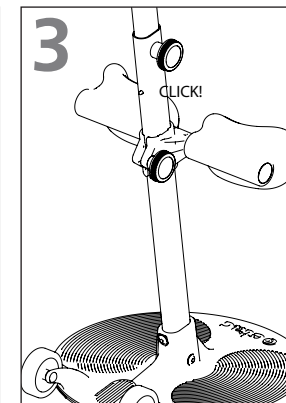
Følg disse tre trin, når håndtaget monteres:



Anbring håndtaget med låsestiften pegende mod hjulene.



Pres låsestiften ind, og før stangen ind i den monterede stang.



Den er korrekt monteret, når der lyder et klik. Drej låsegrebet, og spænd det.

Tjekliste efter samling

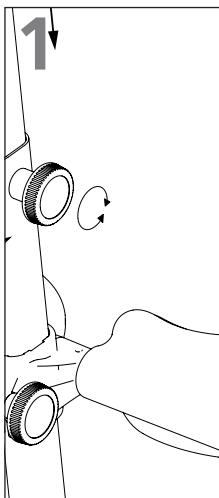


Når du har samlet Turner PRO, må du ikke begynde at anvende den, før du har afsluttet kontrollen i henhold til tjeklisten.

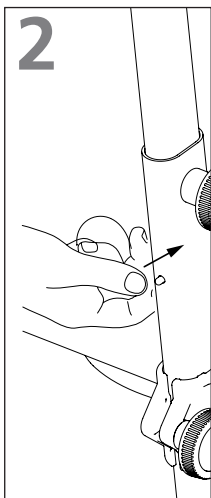
Brug denne tjekliste til at bekræfte, at Turner PRO er korrekt samlet og kan betjenes korrekt og sikkert, før den tages i brug. Se samlingsoplysningerne på foregående side for at få flere oplysninger. forrige side. mer information.

- Sørg for, at benstøtten er monteret korrekt.
- Sørg for, at alle tre bolte mellem den udvendige stang og bundpladen er monteret korrekt og spændt godt til.
- Sørg for, at håndtaget (den indvendige stang) er monteret korrekt.
- Sørg for, at Turner PRO roterer frit..

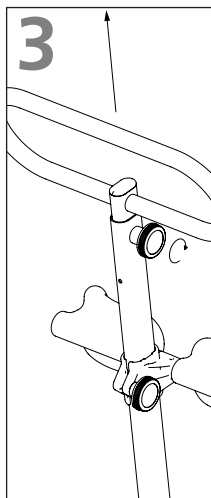
Justering af håndtagets højde



Drej låsegrebet mod uret, og juster håndtagets højde.



Skub låsestiften ind, hvis håndtaget er i øverste position.



Når den korrekte håndtagshøjde er opnået, drejes låsegrebet med uret for at låse positionen.

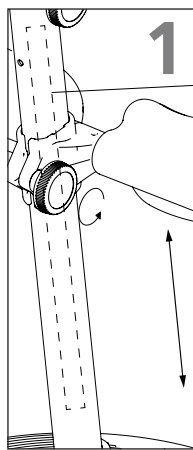


Vær opmærksom på håndtaget, når højden justeres. Håndtaget kan glide ned og ramme operatøren i hovedet eller på overkroppen.

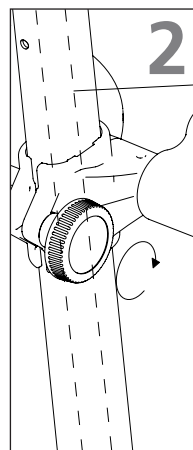


Undlad at bruge håndtaget, når det befinder sig i en position over låsestiftens position. Det gør stangen ustabil, så Turner PRO ikke længere er sikker at bruge.

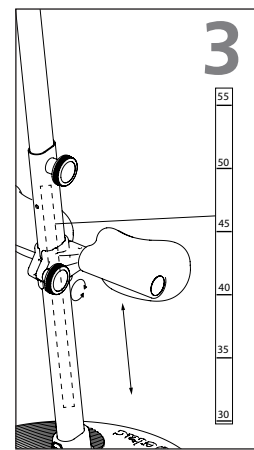
Justering af benstøttens højde



Drej låsegrebet med uret, og juster knæstøttens højde.



Når den korrekte knæstøtkehøjde er opnået, drejes låsegrebet med uret for at låse positionen.



Knæstøtkehøjden kan aflæses på højdemærkat på stangen. Tallet over benstøttebeslaget refererer til den korrekte højde.

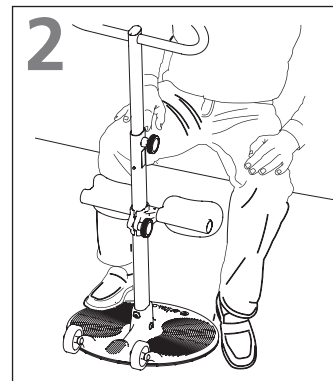


Sørg for, at låsegrebene er sikkert tilspændt. Løse låsegreb kan resultere i, at håndtag eller knæstøtte glider ned, så Turner PRO ikke længere er sikker at bruge

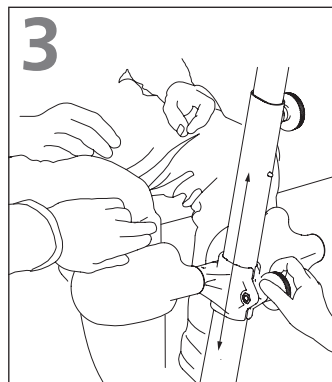
Placering af Turner PRO



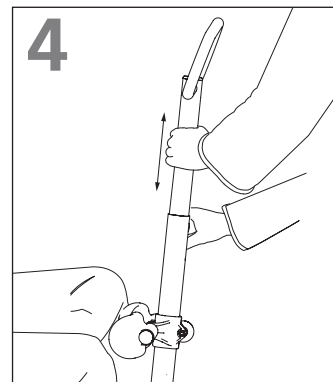
Placer det nye sæde (stol, kørestol, toilet eller seng) i en 90 graders vinkel i forhold til det eksisterende sæde



Før Turner PRO ind under brugerens fødder



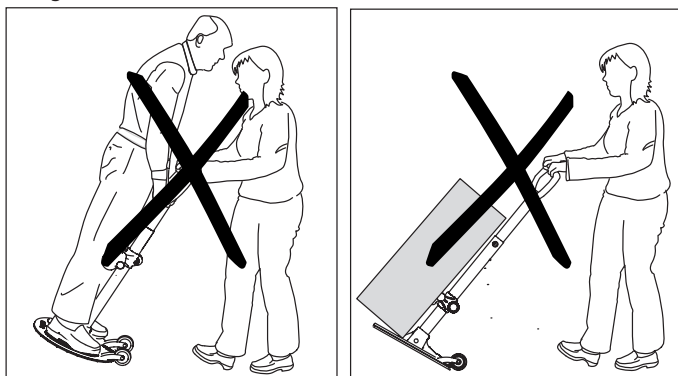
Juster højden på benstøtten, så den er placeret to fingerbredder under brugerens knæskal



Juster højden på håndtaget til en position, der er behagelig for både bruger og hjælper.

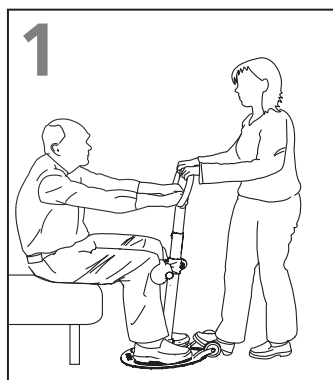
Transport og opbevaring

Turner PRO kan opbevares og transporteres ved temperaturer mellem -25 og 70 °C og ved en relativ luftfugtighed på mellem 15 og 93 %.

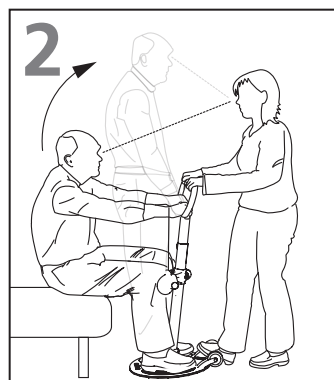


Turner PRO må ikke anvendes til transport af mennesker eller ting.

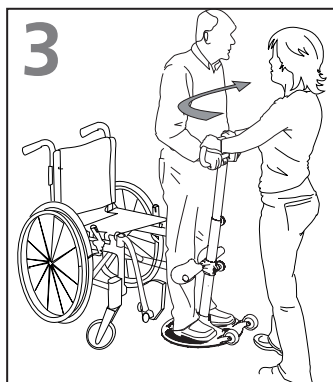
Forflytning af brugeren



Grib fat i håndtaget med begge hænder, og sæt en fod på fodstøtten. Brugeren griber fat i håndtaget, om muligt med begge hænder.



Derefter opfordrer du brugeren til at rejse sig, samtidig med at du afbalancerer brugerens vægt ved hjælp af en fod og dine hænder (brug din kropsvægt ved at læne dig bagover).

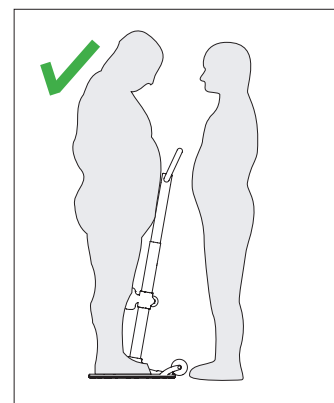
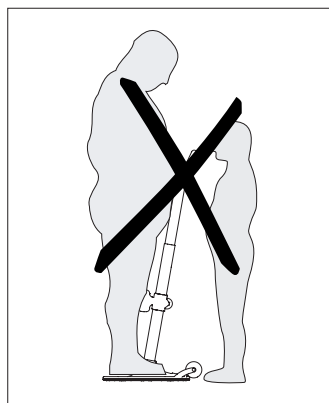


Drej Turner PRO, så brugeren forflyttes og står foran det nye sæde

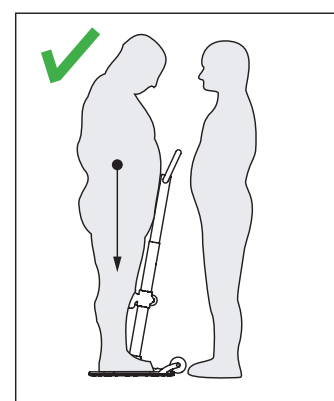
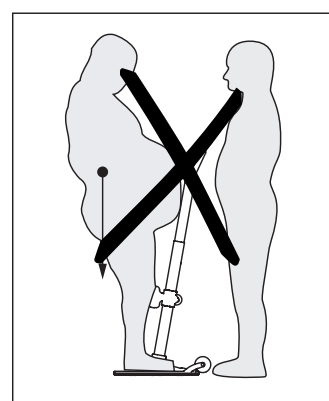


Træd på fodstøtten, læn din vægt på den, og bed brugeren om at sætte sig ned. Oprethold øjenkontakt med brugeren under hele forflytningsprocessen.

Bruger/hjælper



Hjælperen skal være i stand til at håndtere brugerens vægt.



Sørg for, at brugerens vægt befinder sig inden for bundpladen.

Rengøring og desinfektion

Rengør personløfteren regelmæssigt. Rengør overfladerne med en fugtig klud med et pH-neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler eller stærke væsker, da det kan ødelægge overfladerne på Turner PRO. Til desinficering, når det er nødvendigt: Brug isopropylalkohol eller lignende midler. Undgå slibende rengøringsprodukter. Fjern hår og luv fra hjulene, og tjek, at hjulene roterer frit.



Kontrollér, at du ikke beskadiger eller fjerner mærkater under rengøringen

Fornyelse

Følg proceduren for rengøring og samling. Separat fornyelsesdokument er tilgængeligt på Etac.com

Genbrug

Turner PRO kan bortskaffes som metalaffald. Genbrugsinstruktioner er tilgængelige på Etac.com.

Reserve dele

Reservepartsliste er tilgængelig på Etac.com.



Etac A/S
Parallevej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com

 **etac**[®]